







Para algunas
personas, con
sólo oír música
es suficiente.

Pero algunos de nosotros queremos más. Queremos experimentarla en su forma más pura, libre de adulteraciones. Para saborear cada sutileza y cada detalle. Para sentirnos tan cerca de una interpretación musical como si estuviésemos allí, junto con el artista en el momento en que fue grabada. En Bowers & Wilkins hemos estado persiguiendo este sueño durante medio siglo. Y ahora hemos dado nuestro salto más grande para conseguirlo. Bienvenido a la Serie 800 Diamond.

Esto lo cambia todo

Cambio. Es lo que hacemos en Bowers & Wilkins. Nuestro enfoque del diseño acústico siempre ha estado propulsado por una innovación implacable, cuestionando permanentemente lo que hicimos antes, con el fin de hacer las cosas mejor. Con la Serie 800 Diamond, nuestro enfoque no fue diferente. Pero esta vez hemos ido más lejos que nunca. Y el resultado es algo verdaderamente radical.





Bowers & Wilkins

Reimaginando un ícono

La Serie 800 es mucho más que otra gama de cajas acústicas. Durante décadas, ha sido el patrón de referencia en prestaciones de audio High End. Por lo tanto, ¿cómo mejorar partiendo de lo mejor? Respuesta: empezando desde cero. En consecuencia, cuando decidimos crear la nueva Serie 800 Diamond regresamos a la mesa de dibujo para embarcarnos en uno de los proyectos de investigación y desarrollo más ambiciosos que hayamos emprendido nunca.

Hemos introducido
algunos cambios.
Ochocientos sesenta
y ocho, para ser
exactos.

Utilizando nuevas técnicas de modelado asistido por ordenador, examinamos cada elemento individual de la Serie 800 Diamond, buscando los más insignificantes puntos débiles para que pudiéramos comprender cómo superarlos. Como resultado de ello, casi cada componente de cada caja acústica ha sido reimaginado desde el principio, desde los materiales de los transductores hasta la posición de los tornillos de fijación. La nueva Serie 800 Diamond no es una evolución. Es una revolución.



Casi cada aspecto de cada modelo de la Serie 800 Diamond ha sido completamente rediseñado. De los componentes clave de cada caja acústica, sólo las cúpulas de diamante de los tweeters permanecen sin cambios.



Cabinet Gloss Black, Head Assembly 6" Black, MF / LF Grille Pack Black, Plinth Black, Trim & Magnet Assy 10" LF Anthracite, Cabinet Front Tube 10" Anthracite, Bass Unit 10", Spine/Extrusion X/Over Assy, Trim/Mag/TPE MF 6" Chamfer Light Tint, Serial Label, Gasket Chassis 10" SERIAL LABEL, Cable Tie White 200mm T30L, Gasket Port Facia 100mm, Molex 2 way receptacle 6.3mm 03-09-1022, Accessory Phantom FL3/FL4, Plinth Hardware, Packaging Phantom Group (FL4), Tube to Chassis Isolator, Isolator Pad Front - Cab to Large Head, Isolator Pad Rear - Cab to Large Head, Isolator Pad Left - Cab to Large Head, Isolator Pad Right - Cab to Large Head, Port Facia 100mm, Port Tube 100mm, Port Flare Inner 100mm, Gasket Tube to Cabinet, Gasket - Head Fixing Plate, Screw M5x20 Soc Cap HD Z/C, Screw M5x25 Soc Cap BKPH, Washer M8 Z/C BS4320 Form C, Retaining Plate - Large Head, Screw M4x16 Csk Pozi HD Z/C, Screw M4x30 Soc Cap BKPH / CR3 No Hd Mark, Screw M4x10 Button Head CR2 Black, Spring Washer M4, 10 Inch Trim Gasket, Screw M3x8 CSK HD SKT Z/C, Screw M8x30 Soc Head Cap Trivalent zinc &, Washer M8 Shakeproof Zinc, Bracket Divider to Extrusion, Screw M4 x 30 flange Button Hd Stl Zinc, HF Transit Protection Headed, Plinth Label, Plate - Rear Brkt spacer, Logo Bowers & Wilkins 70 Electroform 15u, Head 6" Gloss Black, Tweeter Assembly Long Black, Phantom Part 6" Head Assembly, Grille Assembly Black R-Track F/Depth, Grille 6" MF Black, LF/MF Grille Box, Plinth Raw, 10" Chassis & Magnet Assembly, Coil & Spider Assembly 10", Pole Piece Dia142.0/62.4/93.7/91 Low Ind, 10" Carbon Sandwich Dustcap Assy, 10" Carbon Sandwich D/Cap Foam Ring, Top Plate 63.0mm OD 41.2mm ID Low Ind, Mid Plate 75.2 OD 22.0 ID x 12.0 Low Ind, Magnet N35 74.2 OD x 22 IDx7mm+Indent, Screw M6x16 Csk Torx Z/C, Label Secret Barcode, Label Inspection Universal LF/MF UK, Tag Panel 6.3 x 5.2 Gold No V Groove, Phantom Glue BoM 10" Mushroom, Magnet N35 74.2 OD x 22 ID x 9mm, Spine/Extrusion X/Over Assy, X-OVER HF/MF, X-OVER LF, Cable Tie White 200mm T30L, Screw M5x16 Pan 6 Spline Z/C, Extrusion Spine, Screw M5X8 Pan Pozi Z/C, Richco Cable Tie Holder Counter Bore, Resistor Retain Bar M-Steel, Screw M5x6 Soc Cap Z/C, Terminal Tray, Bracket Screw Retention, Angle Nut Plate, Comp spring od 4,8 wire 0.28 x 6,4, Screw M4x16 Cap Hd CR3 Black, Screw M4x6 csk pozi BKPH, Screw M4x12 CSK TORX Z/C, Nut M4 Nyloc Z/C, Screw M3 x 8 Pan Pozi Z/C, M3 flat washer 8 O/D x 3.3 I/D x 0.5 thk, Trim & Magnet Assy 6" Chamfer Light Ti, Tommy Bar 130x4, End Cap Assy Large Head, Roller Assembly, Floor Spike Assembly, Screw M6x12 csk pozi BKPH, Spike Cup Assembly, Washer M10 Z/C, Screw M6x16 Soc Cap Z/C, FP Cloth Bag (2015), Base inc. Front Collar, Back Collar EPP, Top Conversion Insert, Ramp EPP, Carton Wrap, Carton Top Cap, Pallet, Ramp Insert, Top EPP, Plinth Cover Vac Form, HF Motor System, Tweeter Body Assembly Long Black, Wadding 23x10x190 8oz Poly Fibre, Tail Piece HF 50mm (Long), HF Baff Tube, HF Grille Assembly Black, Shoulder Isolator - Mass Damper, HF Headcloth 146 x 80mm, Mass 71mm Forged Steel 4 Holes, Gasket TPE/Adhesive Square, Gasket TPE/Adhesive Round, Mass Damper 6" Head Top, Mass Damper 6" Head, Drawbolt Fixing Front Loading, Washer M6x16x0.8 Z/C, MF Centraliser Nut, Housing Isolator - Large Head, Drawbar -Large Head S/Steel, Screw M4x16 BUT HD SKT Z/C, Screw M5x16 BUT HD SKT Z/C, Isolator Rear Elastomer Black Shore 0, Isolating Ring Base Foam - Large Head, Retaining Screw Base - Large Head, Centraliser Screw Base - Large Head, Long Tweeter Body Front Isolator, Long Tweeter Body Rear Isolator, Gasket MF Head to Housing, HF Strut Small Extension Al, Dowel Stainless Steel 5 x 20 P1206.05-20, Stud M4x20 Bighead M1/B23-M4x20, Standoff M4x15 Richco RTSN-M4-15-7-1, Flange Nut M4 - 0.7 Z/C, Tweeter Mounting Post Isolator Foam, Wadding Sonofil 400x300x 25mm, Wadding Sonofil 80x300x25mm, 10 Inch Cone Assembly, Surround 10" Rubber Black, Support Ring 10" PVC 1mm, Voice Coil 76.2 ID 7.0DCR Separate Winds, Rear Suspen 3 inch Coil N-23 Resin P/0.9, Spider Spacer 170X189X17.0 White Vented, PCB HF/MF, HARNESS HF/MF, Sleeve Matte Blk 6x3 H30X25 Farnell, Cable Tie 4.8mm x 250mm, CAPACITOR 0.01uF 400VDC MKP1840M VISHAY, PCB LF, HARNESS LF, Inductor 2.5MH 1.8mm Wire A/C, Inductor 1.0Mh 1.8mm Wire A/C, Cable Tie 4.8mm x 250mm, Sleeve Matt Blk 6x3 H30X25 Farnell, End Cap - Large Head, End Cap Slide Fixing, Isolator - End Cap, Screw M3x8 CSK HD SKT Z/C, Wheel Plastic Convex, Wheel Bracket 'L' Shaped, Screw M8x50 Flat Skt HD Stl Zn Grade 8.8, Sleeve Steel 38.7 x 12 x 8, Washer Felt 30 x 16 x 3.5, Spike FL2-4, TOP ASSEMBLY, WRAP, BASE ASSEMBLY, MATRIX ASSEMBLY, NUT CLUSTER FRONT ASSY, Reisser R2 5.0 x 25 Pan Hd Lubricated, Fixing Plate Top - Large Head, Gasket - Head Fixing Plate, Washer M8 Steel Z/C, Nut M8 NYLOC THIN Z/C, FOAM KIT, Voice Coil 26.04 2.95OHM 1.4WW TK Tinsel, Pole Piece 26x42 Silver Long Gap, Top Plate HF NBR 40 Sealing Ring, Phantom Glue BoM HF, Magnet N52 Special - Pole Piece - 800 HF, Magnet N52 45OD x 27.5ID x6mm HF, Magnet N52 34OD x 15ID x 7mm, Gasket Self Adhesive, Tag 800 HF Male Nickel plating, Adaptor HF, Pad Thermal HF, Screw M2x3 Soc Button Stainless Steel, Screw M2x3 Soc Cap Hd Stainless Steel BLK, HF Housing Long Gloss Black, TWEETER HARNESS, Grille Bayonet Ring Mounting, Tweeter Strut Base Al Machined, HF Harness Seal Grommet, Screw M3x8 CSK HD SKT Z/C, Chassis 6" TMD + Ceracon, SCREW M4x12 CSK TORX Z/C, Label Inspection Universal LF/MF UK, SCREW No4x5/16 S/Tap Blunt Pan Pozi Z/C, Tag Panel 6.3 x 5.2 Gold No V Groove, Pole Piece 6" FST™, Sleeved, w/bung, Top Plate 4 Tapped Holes 6" FST, Magnet 88 OD x 35 ID x 5mm Mid Range N40, Voice Coil 30.73 I/D 3.1 Ohm 30.7 MF, Phantom Glue BOM 6" FST Surroundless, MF Dust Cap to Coil Adaptor, Spider Acryl/Polycytn 30.7ID 67.7OD 69.7H, Cone & Surround 7", TOP ASSY UN-MACHINED, Insert M4 X 10 Wood BTL Zinc Clear, WRAP FORMED RAW, Insert M4 X 10 Wood BTL Zinc Clear, BASE MACHINED, Bonding Insert M8x20 (38 x 15 Plate), Screw NO.8X3/4 pan pozi W/S Z/C, MATRIX VERTICAL, MATRIX HORIZONTAL, REAR PANEL ASSY, CABINET BRACE U SECTION, FOAM KIT, HARNESS CABINET, Screw Reisser Cutter 5.0x35 CSK Lubricated, Richo STL-3-350-3-01 fastner, CONNECTOR BRACKET 9 WAY, Screw No.6x3/8" Pan Pozi Black, CABINET EXTRUSION, SUPPORT BRACKET NUT CLUSTER, SUPPORT BRACKET NUT CLUSTER, LINK CENTRE SUPPORT TO MATRIX TOP, Screw M5x16 Csk Soc Z/C, Screw M5x30 BUT HD SKT Z/B, Nut M8 NYLOC THIN Z/C, Nut Nyloc M5 Full Z/C, Chassis 6" Aluminium 12 legged TMD, TOP PARTIAL MACHINED, PLANK PARTIAL MACHINED, Screw Reisser R2 5.0x30 Pan Hd Lubricated, Dowel Wooden Hardwood Dia 10mm X 30mm, BASE RAW, Ply 880x580x18, Ply 685x575x18, REAR PANEL MACHINED, SP142-10M4 Knock-in insert, FST Cone, CABINET TOP FORMED RAW, Ply 520x325x24, Ply 525x400x27, Balancing Paper 105g/M² - 535X410, Ply 880x250x24, Veneer Beech Peeled 450x580x1.5 C0/C1, Veneer Beech Peeled 580x450x1.5 C0/C1

La gama



Creemos que la manera en que usted escucha música importa. Y si usted se preocupa de escuchar música tal y como debe ser escuchada, esta gama ha sido diseñada para usted. Tanto si es un ingeniero de grabación como un entusiasta del audio en el hogar, encontrará un modelo que se adapte a sus exigencias de escucha. Le presentamos la gama de cajas acústicas más avanzada del mundo.



802 D3

Desvele su música favorita Si está buscando un realismo deslumbrante, entonces la 802 D3 es la caja acústica perfecta para usted. Beneficiaria de todas las innovaciones técnicas que la nueva Serie 800 Diamond es capaz de ofrecer –desde el innovador cabezal Turbine y el cono Continuum hasta el radicalmente nuevo diseño del plinto- en el hogar o en el estudio, revelará profundidad y detalles de su música favorita que usted jamás creyó que pudieran existir.







803 D3



El sonido verdadero llega al hogar La 803 D3 es la primera de su estirpe: una caja acústica de gama completa y calidad de estudio de grabación construida para el hogar, así como el modelo con cabezal más compacto que jamás hayamos fabricado. Aunque esta elegante caja acústica se presenta en un tamaño idóneo para cualquier sala de estar, comparte las mismas tecnologías revolucionarias y los mismos elementos de diseño –entre ellos nuestro cabezal Turbine y el recinto de envoltura invertida– que su hermana mayor.

804 D3

Lobo con piel de cordero Podría tener un aspecto más tradicional que otros modelos de la gama, pero no deje que le engañe. La 804 D3 exhibe una transparencia acústica increíble gracias a características únicas de la Serie 800 Diamond como nuestro cono Continuum y el sistema de refuerzos Matrix™ mejorado. En consecuencia, aunque su aspecto pueda ser convencional sus prestaciones son cualquier cosa menos convencionales.







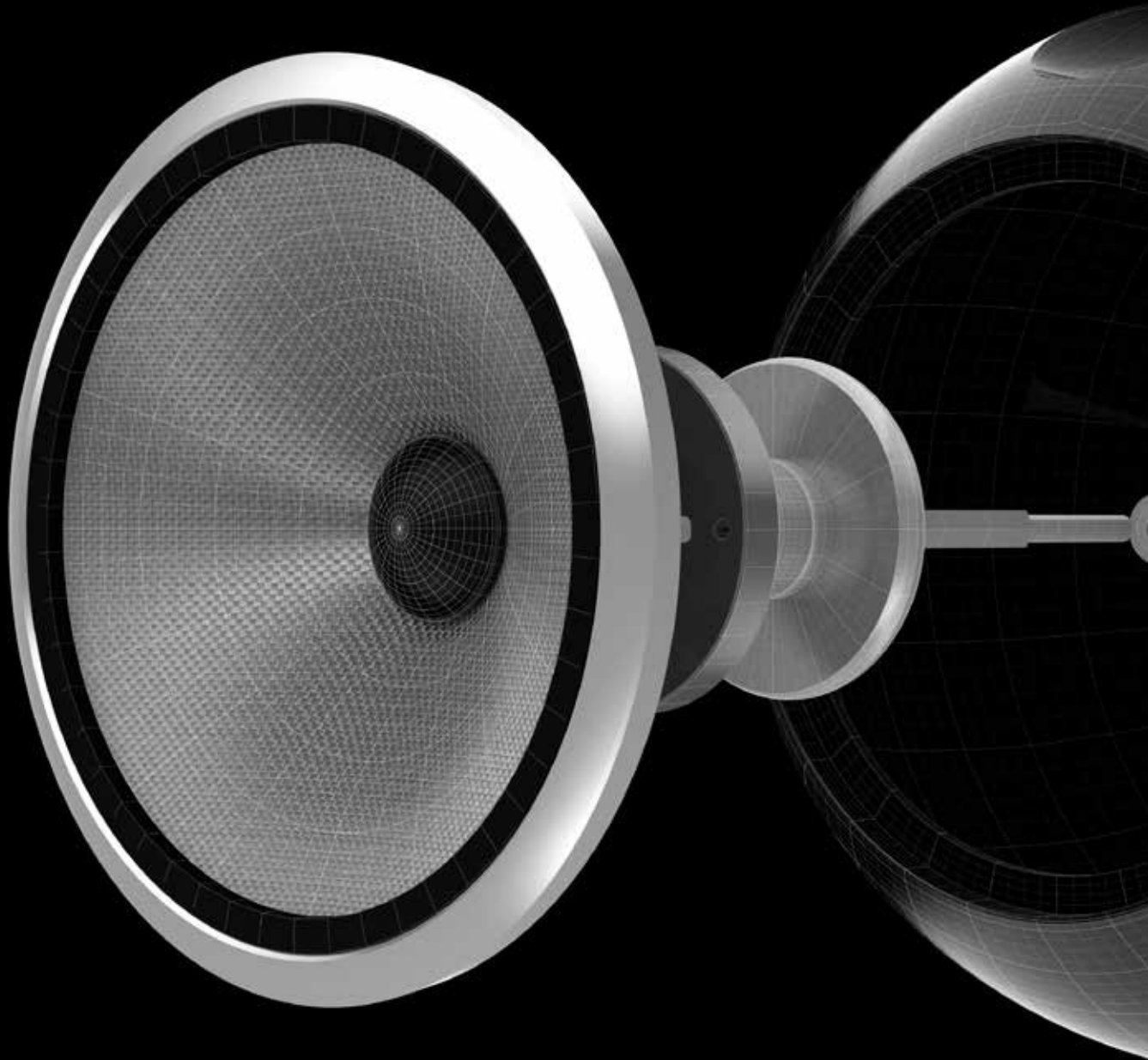
Bowers & Wilkins

805 D3

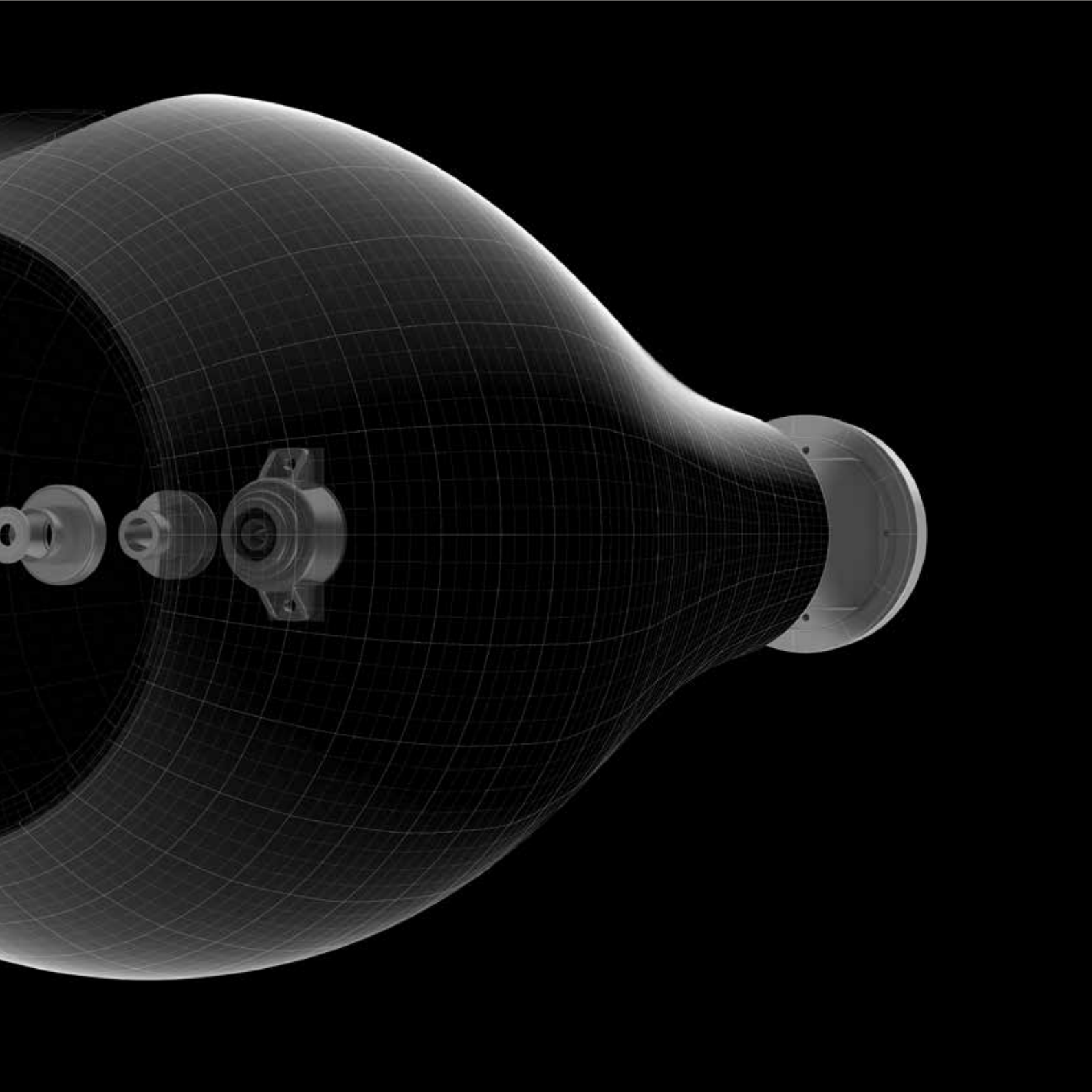
Dimensiones compactas, sonido grandioso

La caja acústica más pequeña de la Serie 800 Diamond es también una de las más rompedoras. Equipada con tecnologías de vanguardia nunca vistas hasta ahora en una caja acústica de su clase, es el único monitor de estantería del mundo que incorpora un tweeter de cúpula de diamante. En espaciosidad rebosante de vida y riqueza de detalles, ninguna caja acústica de pequeñas dimensiones llega tan lejos.

Tecnologías



Bienvenido al futuro. La Serie 800 Diamond es toda una revolución en términos de innovación tecnológica. Desde los altavoces hasta la geometría del recinto, cada componente clave ha sido repensado y reinventado. Y el reglamento para el diseño de cajas acústicas ha sido hecho pedazos y reescrito en el proceso. El futuro de la tecnología en cajas acústicas empieza aquí.



Cabezal Turbine Oiga el sonido, no el recinto. Este es el principio que hay detrás de nuestros cabezales separados para el montaje de los altavoces, una característica que introdujimos cuando en 1979 lanzamos al mercado la primera caja acústica de la Serie 800. Ahora, gracias a un rediseño radical, el cabezal de la Serie 800 Diamond funciona mejor que nunca. Construido a partir de una única pieza de aluminio macizo, reforzado con estrías radiales internas y dotado de un perfil más estilizado, el cabezal Turbine es casi totalmente inerte, produciendo un sonido libre de coloraciones de caja.





Cuerpo macizo para el tweeter La vibración es el enemigo del buen sonido. Para minimizar las vibraciones, se necesitan componentes que sean lo más rígidos posible. Para la Serie 800 Diamond, hemos creado el recinto para tweeters más rígido que jamás hayamos construido. La estructura del tweeter para la nueva gama está montada en una pieza de aluminio macizo, mientras que un sistema de desacoplo mejorado basado en gel aísla el tweeter de los efectos de las resonancias del recinto. ¿El resultado? Detalles acústicos nítidos como nunca y nuevos niveles de inmersión en una interpretación musical.

Cono Continuum Durante décadas, hemos creído que no había ningún material que pudiese superar al Kevlar® para el cono de los altavoces de medios. Pero ahora, y como consecuencia de ocho años de desarrollo intensivo, hemos dado finalmente con algo incluso superior. Gracias a su construcción en material compuesto, el cono Continuum evita las transiciones abruptas en el comportamiento que pueden perjudicar las prestaciones de un transductor convencional. El resultado es un sonido más abierto y neutro. Un gigantesco salto hacia adelante para el diseño de cajas acústicas.





Cono Aerofoil A veces, las nuevas tecnologías nos permiten logros en ingeniería que no hubieran sido posibles hace apenas unos pocos años. El cono Aerofoil para los altavoces de graves es un perfecto ejemplo de ello. Utilizando avanzadas técnicas de modelado asistido por ordenador y un nuevo núcleo de material sintáctico, hemos sido capaces de fabricar un cono de grosor variable que posee una rigidez máxima allí donde es más necesaria. Esta forma optimizada significa que el cono exhibe un comportamiento pistónico hasta más allá de la gama audible, produciendo unos graves controlados, precisos y absolutamente naturales.



Recinto de envoltura invertida Cuando llegó el momento de diseñar la forma ideal para el recinto de los modelos de la Serie 800 Diamond, hicimos un giro de 180 grados. Literalmente. En vez de una caja acústica con un panel frontal plano y un panel posterior curvo, creamos un recinto con los paneles frontal y laterales formando una curva continua que se mantienen unidos entre sí con una espina dorsal de aluminio macizo. La presencia de menos juntas permite obtener una estructura más rígida e inerte, mientras que un panel frontal curvo implica menos superficie alrededor de los altavoces. De este modo, se mejora la dispersión del sonido y se reducen las reflexiones debidas al recinto.

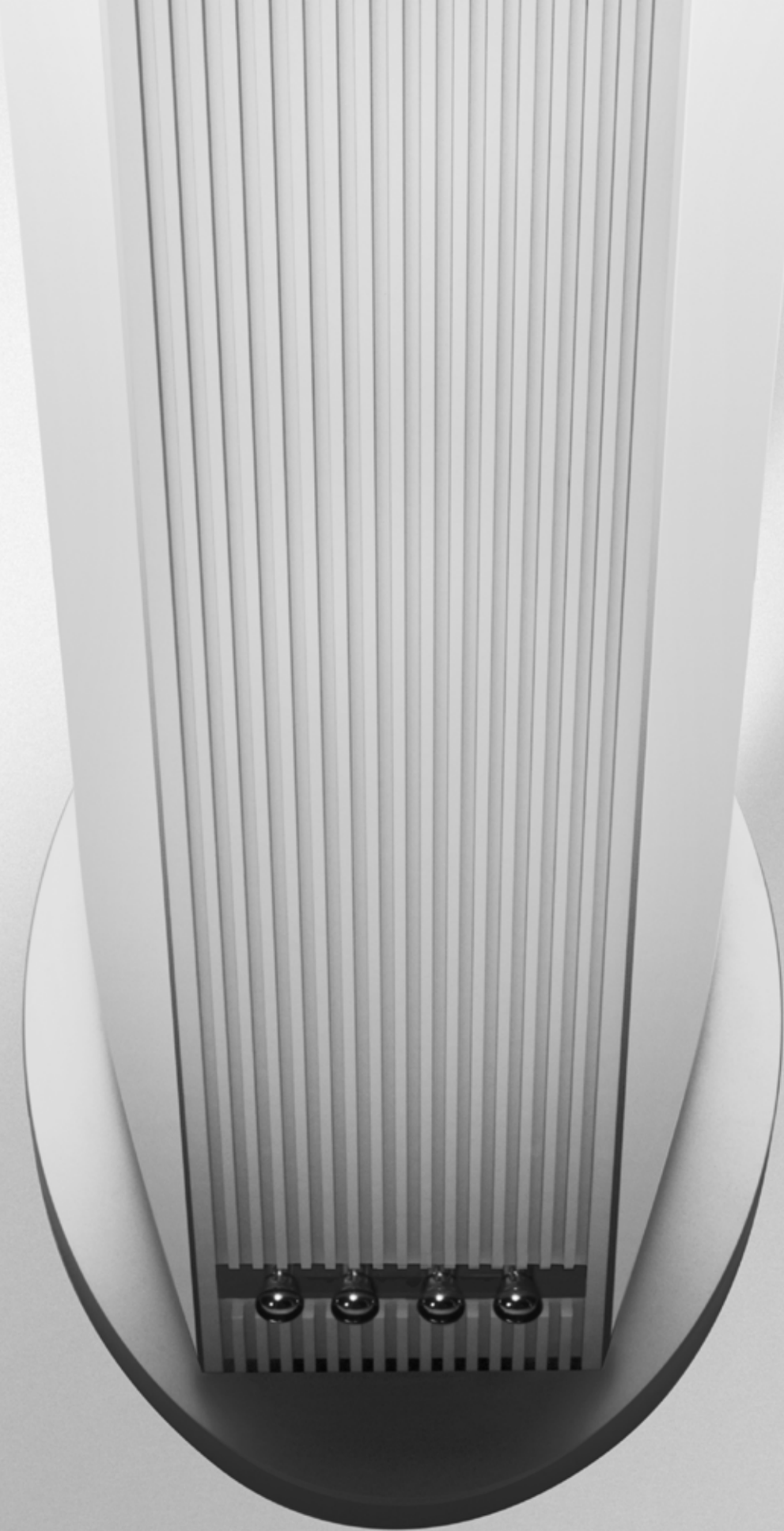


Matrix Matrix aporta la columna vertebral de nuestras cajas acústicas. Se trata de una estructura interna que funciona como los refuerzos del casco de un barco, con paneles entrecruzados que hacen que nuestros recintos sean rígidos e inertes. Para la Serie 800 Diamond, hemos introducido nuestro replanteamiento más radical del concepto Matrix que hayamos realizado hasta la fecha. Los paneles internos son más gruesos, el MDF ha sido reemplazado por madera sólida contrachapada y se han añadido componentes metálicos para reforzar puntos de fatiga claves. La combinación de todo ello se plasma en el sistema Matrix más sólido que jamás hayamos construido.

Plinto Una gran caja acústica necesita un fundamento sólido como una roca. Desplazando el filtro divisor de frecuencias desde el plinto al cuerpo principal de la caja acústica, hemos sido capaces de crear para la Serie 800 Diamond una base más estable y resistente a las resonancias que nunca. Sustituyendo el diseño de caja abierta original, el nuevo plinto –de 17 imponentes kilos de peso– está construido a partir de una pieza de aluminio macizo. Esto mejora la estabilidad al rebajar el centro de masas y contrarrestar el peso del cabezal Turbine.



La base de los modelos más grandes de la Serie 800 Diamond está equipada con ruedecillas para que el usuario pueda maniobrar las cajas acústicas con facilidad. La sustitución de dichas ruedecillas por puntas de desacoplo solía ser una opción engañosa por cuanto implicaba volcar la caja acústica por uno de sus lados. Esto no sucede con las cajas acústicas de la nueva Serie 800 Diamond, que incluyen puntas de desacoplo integradas que pueden descender o retraerse con el simple giro de un engranaje.





Cúpulas Diamond

Algunas cosas no cambian. A pesar de que casi cada componente de la Serie 800 Diamond ha sido reinventado, el elemento que da su nombre a la misma permanece inalterado: las cúpulas de diamante de los tweeters de las cajas acústicas. Nuestras cúpulas de diamante siguen siendo el no va más en tecnología para tweeters, capaces de proporcionar un nivel de detalle acústico, una naturalidad y una espaciosidad sin rival.

Diamante: el super-material

Las propiedades del diamante son apreciadas en aplicaciones industriales altamente especializadas, desde la neurocirugía hasta el Gran Colisionador de Hadrones (LHC) del CERN. Su relación rigidez/ligereza única también hace que el diamante sea el material perfecto para los tweeters. Desarrolladas especialmente para la Serie 800 Diamond, las cúpulas de diamante de los tweeters llevan el umbral de la frecuencia de ruptura hasta unos muy notables 70 kHz, siendo el resultado una claridad y un nivel de detalle soberbios.

Hacer un diamante de manera natural implica presiones sísmicas, temperaturas volcánicas y alrededor de dos mil millones de años. Afortunadamente, la ciencia ha encontrado una manera de acortar el proceso. Utilizando lo que se conoce como deposición química de vapor, nuestras cúpulas de diamante son cultivadas como cristales en hornos a muy alta temperatura bajo condiciones de laboratorio antes de ser cortadas para producir la forma perfecta para la cúpula de un tweeter.



Ha nacido un diamante. Arriba: cada cúpula es sometida a un corte de alta precisión por láser para eliminar cualquier posible irregularidad de su superficie y a continuación es medida para asegurar una forma uniforme. Derecha: un grupo de cúpulas ya terminadas, completadas con su revestimiento protector de platino.





Así se hizo la Serie 800 Diamond

¿Cuál fue su primer enfoque al desafío de mejorar la Serie 800 Diamond?

En esencia, ninguna caja acústica es perfecta; elementos de la misma son imperfectos de diferentes maneras. Por lo tanto, empiezas con la que piensas que es la imperfección más grande de todas. Y a medida que eliminas una imperfección, el velo de ruido, distorsión y coloración se levanta. A su vez, esto revela otras imperfecciones.

¿Es por tanto un proceso de desarrollo continuado?

Sí, lo es, y también nuevas tecnologías entran en la ecuación. Por ejemplo, el cono Continuum es algo en lo que hemos estado investigando durante muchos años. Finalmente llegamos a un punto en el que nos sentimos excepcionalmente entusiasmados por sus prestaciones, y la nueva Serie 800 Diamond es la plataforma perfecta para ello. Otro proceso de desarrollo muy largo fue el implicado en el sistema de refuerzos internos Matrix. Evidencias anecdóticas sugirieron que podía ser mejorado, por lo que investigamos dos enfoques: utilizando menos refuerzos pero más gruesos o un gran número de refuerzos más delgados. Descubrimos que la manera de avanzar con esta nueva gama era empleando refuerzos más gruesos y en menor número.

¿De qué manera aportó este proceso información sobre los siguientes pasos a dar?

Esto, junto con la simulación principal, nos contó cosas sobre el tipo de estructura que buscábamos y a continuación, combinado con un nuevo diseño industrial, nos condujo a algunos retos sobre cómo incorporar la estructura. A su vez, esto nos llevó a todos los elementos de acero y aluminio que han sido incorporados en los nuevos modelos de la gama. Por lo tanto, la estructura Matrix final –que está optimizada para cada modelo de la gama– fue el resultado de un largo proceso de desarrollo.

¿Cuáles son las principales innovaciones que realmente aportan diferencias al sonido de la nueva Serie 800 Diamond?

Todos los elementos trabajan juntos para constituir el producto final y todos ellos desempeñan papeles importantes, pero tendría que decir que el cono Continuum juega un papel masivo. Su desarrollo fue como quitar un velo y nos permitió ver más claramente qué otros aspectos requerían atención. También los recintos han mejorado, a la vez que el diseño del nuevo cabezal Turbine constituye definitivamente un gran paso con respecto a donde estábamos previamente.

¿De qué modo los avances en cajas acústicas reflejan avances similares en otras industrias, como por ejemplo el mundo del automóvil?

Investigamos en muchos de los campos en los que están interesados nuestros socios de la industria automovilística. Hablamos de rigidez, baja masa y alta absorción, y también de atenuación del ruido y altas prestaciones. Todas estas cosas son muy de la industria del automóvil, incluso de la aeroespacial.

¿Dónde podemos ver estos significativos desarrollos en la nueva gama?

El nuevo cono Aerofoil tiene mucho que ver con el tipo de estructura empleada en la industria aeroespacial. Quizá menos la forma, pero más la técnica de construcción, la espuma sintáctica, el revestimiento de carbono y así sucesivamente. Nos permitió dar un gran salto en prestaciones, sobre todo en términos de fidelidad y baja distorsión.

Sólo se ha mantenido la cúpula Diamond. ¿Ha contribuido en alguna medida el nuevo cuerpo masivo que alberga el tweeter a mejorar sus prestaciones?

A efectos globales sí. En principio se trata de un enfoque diferente con respecto a donde estábamos antes, pero al hacer el recinto del tweeter más masivo y reducir resonancias el resultado fue un sistema con menos coloración.

La escucha juega un gran papel en la manera que ustedes refinan sus productos. ¿Puede describirnos la cultura de la escucha de Steyning?

¡Digamos que nunca creemos en una medida! Pero si vemos una buena medida, entonces realizaremos una buena sesión de escucha por ella. Por el contrario, si oímos algo que nos gusta entonces lo mediremos para entender por qué suena bien. En esta ocasión también hemos podido disponer de herramientas de simulación avanzadas. Por lo tanto, predecimos algo, lo medimos y si a continuación las cosas tienen buena pinta también las escuchamos. Estos tres elementos de información trabajan extremadamente bien juntos y ustedes podrán escuchar con toda certeza los beneficios que comportan en la nueva Serie 800 Diamond.

¿Qué le inspiró para empezar a trabajar con Bowers & Wilkins en 1988?

Su enfoque único hacia el sonido. El enfoque de John Bowers dictó que todo aquello que fuese grabado o propuesto en el estudio de grabación es precisamente lo que Bowers & Wilkins intenta reproducir lo más fielmente posible con sus cajas acústicas. Si estuvieran destinadas a la vista, deberían ser las gafas más limpias, más vívidas y más transparentes que usted posiblemente se podría poner.

¿Qué premisas exigió el rediseño de la Serie 800 Diamond?

En estas cajas acústicas, todo está impulsado por las prestaciones. Por lo tanto, cualquier característica, cualquier componente es interrogado para comprender qué impacto tiene en la reproducción del sonido. También había ciertos puntos clave: Bowers & Wilkins había desarrollado un cabezal más pequeño, uno que podía ser escalado de tal modo que pudiese funcionar en las cajas acústicas más grandes y en las más pequeñas. También quisimos que el cabezal fuese creado a partir de un material auténtico y sostenible como el aluminio. Hubo un montón de trabajo relacionado con esto.

Explique cómo colabora con los ingenieros en el Establecimiento de Investigación de Steyning.

En el año 2018 se cumplirán 30 años de nuestra colaboración con Bowers & Wilkins. Esto nos ha permitido entendernos mutuamente: estamos casi obligados a disentir el uno del otro y a menudo esto genera grandes cosas. De Steyning sabemos acerca de formas y geometrías que tienen un impacto acústico muy bueno. Tuvimos varias puestas en común y realizamos varios esbozos con los ingenieros acústicos, lo que hizo que empezaran a aparecer nuevas direcciones en las que trabajar. Por ejemplo, tan pronto como sugerimos el uso de un recinto con el panel frontal curvado, los ingenieros se entusiasmaron mucho sobre el lugar al que ello nos podría llevar.

¿Y cuál fue su decisión más valiente?

Invertir la envoltura del recinto fue sin duda la decisión más importante. Ahora el recinto es mucho más escultural y tiene una apariencia más estética.

¿Por qué este recinto con envoltura invertida era tan excitante?

Gracias a estudios que se realizaron hace muchísimos años, siempre hemos sabido que cuanto más pequeña sea la superficie que rodee el altavoz, mejor será la precisión en la reproducción del sonido. Revisitamos algunas de estas ideas, lo que a su vez generó más cambios. De hecho, literalmente hablando lo único que no cambia es la cúpula de diamante del tweeter. Cualquier otro componente individual o material que usted pueda ver ha sido rediseñado.

Un producto de tal calidad exige una atención impecable por los detalles. ¿Puede describirnos cómo impacto esto en el proceso de diseño?

El mayor desafío fue obtener esa frescura en la integración entre componentes normalmente asociada con el High End, sinónimo de productos bien diseñados y construidos. Hay que prestar mucha atención a esa integración y a los acabados; a esos pequeños desajustes y a esas tolerancias que hacen que un producto parezca mejor y más logrado. El objetivo original fue mejorar la precisión con respecto a la gama precedente, negociando el mínimo de resquicios en términos de tolerancia, a la vez que asegurar que todo se integrase lo mejor posible fue realmente importante.

Ahora, después de todos los cambios, ¿cómo se siente con la nueva gama?

En términos globales creo que esta gama es todo un éxito porque ha logrado mantener aspectos claves del ADN de la Serie 800 original siendo a la vez nueva y mejorada al 100%. En mi mente, la Serie 800 Diamond es similar en su filosofía al Porsche 911. Ha evolucionado durante décadas, siendo cada vez mejor y mejor, y creo que la Serie 800 ha crecido de una manera muy similar. Y esta serie es probablemente la mejor expresión de cualquier producto que Bowers & Wilkins haya hecho nunca.





















Society of Sound

¿Ama la música? Por supuesto. Y si usted es como nosotros, querrá explorarla, saber más sobre ella y escucharla con una calidad cristalina. Esta es la razón por la que hemos creado la Society of Sound: nuestro club de música para entusiastas del sonido. Como propietario de cajas acústicas de la Serie 800 Diamond, recibirá una suscripción vitalicia a la Society of Sound que le permitirá acceder cada mes a dos nuevos álbumes, todos ellos disponibles para su descarga con calidad de estudio.



Características técnicas

	802 D3	803 D3	804 D3	
Detalles técnicos relevantes	Tweeter Diamond Cono Continuum con tecnología FST™ Cabezal Turbine Altavoces de graves con cono Aerofoil Puerto Flowport™ Estructura Matrix optimizada Tweeter con cuerpo macizo Tapeta Anti-Resonancias Tweeter en la parte superior	Tweeter Diamond Cono Continuum con tecnología FST Cabezal Turbine Altavoces de graves con cono Aerofoil Puerto Flowport Estructura Matrix optimizada Tweeter con cuerpo macizo Tapeta Anti-Resonancias Tweeter en la parte superior	Tweeter Diamond Cono Continuum con tecnología FST Altavoces de graves con cono Aerofoil Puerto Flowport Estructura Matrix optimizada Tweeter con cuerpo macizo Tapeta Anti-Resonancias Tweeter en la parte superior	
Descripción	Sistema bass-reflex de 3 vías	Sistema bass-reflex de 3 vías	Sistema bass-reflex de 3 vías	
Transductores utilizados	1 tweeter de cúpula de diamante de 25 mm de diámetro 1 altavoz de medios de 150 mm de diámetro con cono Continuum y tecnología FST 2 woofers de 200 mm de diámetro con cono Aerofoil	1 tweeter de cúpula de diamante de 25 mm de diámetro 1 altavoz de medios de 130 mm de diámetro con cono Continuum y tecnología FST 2 woofers de 180 mm de diámetro con cono Aerofoil	1 tweeter de cúpula de diamante de 25 mm de diámetro 1 altavoz de medios de 130 mm de diámetro con cono Continuum y tecnología FST 2 woofers de 165 mm de diámetro con cono Aerofoil	
Rango de frecuencias	14 Hz a 35 kHz	16 Hz a 35 kHz	20 Hz a 35 kHz	
Respuesta en frecuencia (±3 dB, medida sobre el eje de referencia de la caja)	17 Hz a 28 kHz	19 Hz a 28 kHz	24 Hz a 28 kHz	
Sensibilidad (a 1 m sobre el eje de referencia de la caja con una señal de 2'83 Vrms)	90 dB	90 dB	89 dB	
Distorsión armónica	2º y 3º armónicos con un nivel de presión sonora de 90 dB a 1 m <1% entre 80 Hz y 20 kHz <0'3% entre 100 Hz y 20 kHz	2º y 3º armónicos con un nivel de presión sonora de 90 dB a 1 m <1% entre 70 Hz y 20 kHz <0'3% entre 100 Hz y 20 kHz	2º y 3º armónicos con un nivel de presión sonora de 90 dB a 1 m <1% entre 70 Hz y 20 kHz <0'3% entre 120 Hz y 20 kHz	
Impedancia nominal	8 ohmios (mínima de 3 ohmios)	8 ohmios (mínima de 3 ohmios)	8 ohmios (mínima de 3 ohmios)	
Potencia del amplificador asociado	50-500 W continuos sobre 8 ohmios	50-500 W continuos sobre 8 ohmios	50-200 W continuos sobre 8 ohmios	
Impedancia máxima recomendada del cable de conexión	0'1 ohmios	0'1 ohmios	0'1 ohmios	
Dimensiones	Altura: 1.212 mm (sin pies) Anchura: 390 mm Profundidad: 583 mm	Altura: 1.160 mm (sin pies) Anchura: 334 mm Profundidad: 498 mm	Altura: 1.019 mm (sin pies) Anchura: 238 mm Profundidad: 345 mm	
Peso neto	94'5 kg	65'5 kg	33 kg	
Acabados	Recinto Rosanut Negro brillante Blanco satén	Rejilla Negro Negro Gris	Recinto Rosanut Negro brillante Blanco satén	Rejilla Negro Negro Gris



	805 D3	HTM1 D3	HTM2 D3	
Detalles técnicos relevantes	Tweeter Diamond Altavoz de medios/graves con cono Continuum Tweeter con cuerpo macizo Puerto Flowport Estructura Matrix optimizada Tapeta Anti-Resonancias Tweeter en la parte superior	Tweeter Diamond Cono Continuum con tecnología FST Altavoces de graves con cono Aerofoil Puerto Flowport Estructura Matrix optimizada Tweeter con cuerpo macizo Tapeta Anti-Resonancias Tweeter en la parte superior	Tweeter Diamond Cono Continuum con tecnología FST Altavoces de graves con cono Aerofoil Puerto Flowport Estructura Matrix optimizada Tweeter con cuerpo macizo Tapeta Anti-Resonancias Tweeter en la parte superior	
Descripción	Sistema bass-reflex de 2 vías	Sistema bass-reflex de 3 vías	Sistema bass-reflex de 3 vías	
Transductores utilizados	1 tweeter de cúpula de diamante de 25 mm de diámetro 1 altavoz de medios/graves de 165 mm de diámetro con cono Continuum	1 tweeter de cúpula de diamante de 25 mm de diámetro 1 altavoz de medios de 150 mm de diámetro con cono Continuum y tecnología FST 2 woofers de 200 mm de diámetro con cono Aerofoil	1 tweeter de cúpula de diamante de 25 mm de diámetro 1 altavoz de medios de 130 mm de diámetro con cono Continuum y tecnología FST 2 woofers de 163 mm de diámetro con cono Aerofoil	
Rango de frecuencias	34 Hz a 35 kHz	20 Hz a 35 kHz	33 Hz a 35 kHz	
Respuesta en frecuencia (± 3 dB, medida sobre el eje de referencia de la caja)	43 Hz a 28 kHz	28 Hz a 28 kHz	45 Hz a 28 kHz	
Sensibilidad (a 1 m sobre el eje de referencia de la caja con una señal de 2'83 Vrms)	88 dB	91 dB	90 dB	
Distorsión armónica	2º y 3º armónicos con un nivel de presión sonora de 90 dB a 1 m <1% entre 70 Hz y 20 kHz <0'3% entre 120 Hz y 20 kHz	2º y 3º armónicos con un nivel de presión sonora de 90 dB a 1 m <1% entre 80 Hz y 20 kHz <0'3% entre 110 Hz y 20 kHz	2º y 3º armónicos con un nivel de presión sonora de 90 dB a 1 m <1% entre 80 Hz y 20 kHz <0'3% entre 130 Hz y 20 kHz	
Impedancia nominal	8 ohmios (mínima de 4'6 ohmios)	8 ohmios (mínima de 3 ohmios)	8 ohmios (mínima de 3 ohmios)	
Potencia del amplificador asociado	50-120 W continuos sobre 8 ohmios	50-500 W continuos sobre 8 ohmios	50-200 W continuos sobre 8 ohmios	
Impedancia máxima recomendada del cable de conexión	0'1 ohmios	0'1 ohmios	0'1 ohmios	
Dimensiones	Altura: 424 mm Anchura: 238 mm Profundidad: 345 mm	Altura: 330 mm (sin pies) Anchura: 850 mm Profundidad: 342 mm	Altura: 302 mm (sin pies) Anchura: 720 mm Profundidad: 326 mm	
Peso neto	12'6 kg	30'4 kg	20 kg	
Acabados	Recinto Rosenuit Negro brillante Blanco satén	Rejilla Negro Negro brillante Gris	Recinto Rosenuit Negro brillante Blanco satén	Rejilla Negro Negro Gris













Bowers & Wilkins

www.bowers-wilkins.es

Kevlar es una marca comercial registrada de DuPont. FST, Nautilus, Flowport y Matrix son marcas comerciales de B&W Group Ltd. Copyright © B&W Group Ltd. Los soportes que aparecen en este catálogo no se suministran de serie con las cajas acústicas que los acompañan. E&OE. Diseño de Thomas Manss & Company. Impreso por mibrand.com. Fotografías de la Society of Sound por York Tillyer. B&W Group Ltd. se reserva el derecho de modificar sin previo aviso y en consonancia con nuevos avances tecnológicos detalles relacionados con las especificaciones que figuran en el presente catálogo.